

## METADATA

### General:

Author ID: 1023\_0001422

Test language: German

CEFR level of test: B2

Task : ask for information at Au pair Agency - ID: 1023\_080401

Mother tongue: other

Age: 33

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: B1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

Abs.

Frau EVA SCHMIDT

BAHNHOFSTR, 8-12,

1234 STADT X

LITAUEN

AUPAIRSGLOBAL

BAHNHOFSTR: 101,

65185 WIESBADEN

0611/9988776

STADT X, 14.05.2011

SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN

ICH HABE IHRE ANZEIGE GELESEN; UND WOLTE NOCH EIN PAAR FRAGEN STELEN.

ICH HABE LITAUISCHE STAATSANGEHORISCHKEIT: WIE IST MIT AUFENTHALTSFORMALITÄTEN?

(LITAUEN IST IN den EU): BRAUCHE ICH "EINE ABITUR DIPLOME und ec: DOKUMENTE ZU

ÜBERSETZEN? WIE LANG DAUERT die GANZE POWEREITUNG mit -unreadable- WO ICH SOLLTE

MICH MELDEN WEGEN ARBEITSGENEHMIGUNG (in mein Heimatsland oder in Deutschland)

Ich wolte wissen, welche Sprache wird in der Familie geschprochen. Ich möchte gern in Deutsche Familie arbeiten - um meine Deutsch sprache zu verbessen. (Englisch spreche ich nicht) Noch ein paar Fragen:

- Wie viele Stunde am Tag würde ich Arbeiten?

-wan Kinder sind in die Schuhle, oder in der KITA, darf ich meine Zeit selbst organisieren (Einkaufen, Putzen, Ordnung machen - oder gibts eine feste Zeitplan)

-Dürfte ich eine Deutschsprache Kurse besuchen? Gibs in Eurere Statd solche Kurse???

-Muss ich 24 St am Tag mit Familie verbringen?

Ich gerne schwimmen (das tut gut für Stresausbau), dürfte ich das auch in Deutschland machen?

Ich warte auf ihre Antwort, und bin bereit ab mitte Mai nach Deutschland abreiten.

Schöne Grüße  
Frau Eva Schmidt

-----

Target hypothesis 1:

Abs . Frau Eva Schmidt Bahnhofstr . 8-12 , 1234 STADT X Litauen Aupairsglobal Bahnhofsstr . 101 ,  
65185 WIESBADEN 0611 / 9988776 STADT X , 14.05.2011 Sehr geehrte Damen und Herren , ich habe  
Ihre Anzeige gelesen und wollte noch ein paar Fragen stellen . Ich habe die litauische Staatsangehörigkeit  
: Wie ist es mit meinen Aufenthaltsformalitäten ? ( Litauen ist in der EU ) Brauche ich es , ein Abitur ,  
Diplome und Dokumente zu übersetzen ? Wie lange dauert die ganze Vorbereitung mit -unreadable- ? Wo  
sollte ich mich melden wegen einer Arbeitsgenehmigung ( in meinem Heimatland oder in Deutschland ) ?  
Ich wollte wissen , welche Sprache in der Familie gesprochen wird . Ich möchte gern in einer deutschen  
Fragen : Wie viele Stunden am Tag würde ich arbeiten ? Wann sind die Kinder in der Schule oder in der  
Kita ? Darf ich meine Zeit selbst organisieren ( einkaufen , putzen , Ordnung machen , oder gibt es einen  
Muss ich 24 Stunden am Tag mit der Familie verbringen ? Ich schwimme gerne ( das tut gut für den  
Mitte Mai in Deutschland zu arbeiten . Schöne Grüße Frau Eva Schmidt

-----

No target hypothesis 2 available.